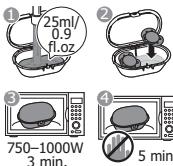




Philips NL9206AD-4
3000.069.9056.2
(2023-08-10)



Tradicionalne produkty sú vlastnosťou spoločnosti Koninklijke Philips N.V.
© 2023 Koninklijke Philips N.V.
Všetky práva vyhradené.

Čeština

Uživatelskou příručku a obal výrobku si uschovejte pro budoucí použití.

Sterilizátor / krabička na přenášení

Před použitím: Sejměte z krabičky uzávěr odolný proti nepravidelné manipulaci a všechny nalepký. Všechny součásti umyte a ujistěte se, že jsou čisté. **Upozornění:** Krabička, voda a dudlíky mohou být horké i po 5 minutách chladnutí. Při neprávné výše hladiny vody, neprávném výkonu mikrovlnky či neprávné déle jejich použití nemusí sterilizace proběhnout správně a může dojít k poškození krabičky nebo dudlíku. Tuto krabičku používejte pouze pro připojené dudlíky. Krabičku uchovávejte mimo dosah dětí.

Dudlík

Pro bezpečnost vašeho dítěte

UPOZORNĚNÍ! Před každým použitím výrobek pečlivě zkontrolujte. Natáhněte dudlík do všech směrů. V případě jakýchkoli známek poškození nebo opotřebení jej vyhodte. Používejte pouze držáky dudlíků, které byly testovány v souladu s normou EN 12586. Na dudlik nikdy nepripeňte jiné šňůrky nebo stuhy. Mohlo by dojít k udělení dítěte. Vždy se ujistěte, že vaše dítě používá správnou velikost dudlíku. Používejte tento výrobek vždy pod dohledem dospělé osoby.

Pred prvním použitím: Vložte dudlík na 5 minut do vroucí vody. Nechte jej vychladnout a potom z něj vytáhněte vodu. Ten zajistíte nezbytnou hygienu.

Před každým použitím: Omyte pleplou vodou a jemným mydlem. NEPOUŽÍVEJTE abrazivní čisticí prostředky. Než se dotknete sterilizovaných dudlíků, důkladně očistěte povrchy i své ruce. Z bezpečnostních a hygienických důvodů dudlík po 4 týdnech používání vyměňte. NEPANIKÁRE, jestžete dudlík nelze z úst vymíout. Není možné jej spolknout, jen navrhnet tak, aby bylo možné zvládnout i tyto situace. Vymějte jej z úst co nejpozději, nejlépe. Neporuňujte dudlík do sladkých látěk nebo léků, u dítěti. Neponárajte dudlík ke vzniku zubního kazu. Nenechávejte dudlík na přímém slunci nebo poblíž zdroje tepla ani jej nenechávejte ve sterilizačním roztočku déle, než je doporučeno, protože by mohlo dojít k jeho pořušení.

Hrvatski

Korisnički priročnik i pakiranje proizvoda čuvajte za buduću uporabu.

Kutijica za steriliziranje/nošenje

Prije uporabe: Uklonite začvrtač protiv neovlaštenog diranja i sve naljepnice s kutije. Operite sve dijelove i pazite da su čiste. **Oprez:** Kutija, voda i dudu mogu još uvijek biti vrati nakon razdjeljivanja hlađenja od 5 minuta. Nepravilna razina vode, snaga ili vrijeme uporabe mikrovlastne pecnicice mogu uzrokovati nepravilnu sterilizaciju i mogu oštetiiti sterilizator / kutiju za nošenje i/ili dudu. Ovu kutiju upotrebljavajte samo s priloženim dudama. Kutiju držite izvan dohvata djece.

Duda

Za sigurnost vašeg djeteta

AVPOZORENJE! Pažljivo pregledajte dudu varalici prije svake upotrebe. Rastegnuti je u svim smjerovima. U slučaju znakova oštećenja ili istrošenosti, dudu varalici baciti. Koristiti samu namjenske držače za dudu varalici ispitane prema EN 12586. Nikada ne pričvršćivati vrpcu ili kopac na dudu varalici jer se dijete time može zadaviti. Uvijek pazite da vaša beba koristi dudu odgovarajuće veličine. Uvijek koristite ovaj proizvod uz nadzor odrasle osobe.

Prije prve uporabe: Stavite dudu u proključalu vodu na 5 minuta. Ostavite da se ohladi i zatim istisnite vodu iz sisača. Time se osigurava higijena. **Prije svake uporabe:** Operite toplo vodom i blagim sapunom. NEMOJTE upotrebljavati abrazivna sredstva za čišćenje. Prije kontakta sa steriliziranim dudama dobro očistite površine i svoje ruke. Zamjenite dudu nakon 4 tjedna uporabe radi sigurnosti i higijene. Ako se suda zaglav i u ustima, NEMOJTE PANICIRATI; ne može se progušiti i dizajnirana je tako da se nosi s takvim dogadjajima. Izvadite je nježno iz usta, što je pažljivo moguće. Nikada nemjote uranjati vru i slatke tvari ili ljevkove, jer se Vašem djetetu mogu ostićuti žubi. Ne ostavljajte dudu na izravnoj sunčevoj svjetlosti ili blizu izvora topline i ne ostavljajte je u otopenju za sterilizaciju dulje nego je preporučeno, jer to može oslabiti vru dudu.

Latvijsu

Saglabājiet lietotāja rokasgrāmatu un produkta iepakojumu turpmākai izmantošanai.

Ietvars sterilizācijai/pārnesēšanai

Pirms izmantošanas: Nonemiet no futrāla aizsargpārsegū un visas uzlīmes. Nomazgājiet visas sastādības un pārliecību, ka tās ir tīras. **Ievēribai:** Ietvars, ūdens un knupis pēc 5 minūtēm dzēsēšanas izņemt var būt karši. Nepareizs ūdens līmenis, mikrovinu jauda vai laiks var izraisīt nepareizu sterilizāciju un var sabojāt ietvaru vai knupišu. Lietojiet šo ietvaru tikai ar komplektā pievienotajiem knupišiem. Glabājiet šo ietvaru bērniem nepieejamā vieta.

Knupis

Jūsu mazula drošībai!

BRIDINĀJUMS!

Pirms katras lietošanas reizes: Ielieciet knupi, Pavielciet knupi visos virzienos. Izmetiet knupi, tikielz pamānāt bojājumu vai trūkumā pazīmes. Izmantojiet tikai paredzētos knupišu turētājus, kas testēti atbilstoši standartam EN 12586. Nekad neieviešiet knupišu citās lentes vai vadus, jo jūsu bērns var ar tiem nozīngauties. Gādājiet, lai jūsu bērnam tiktu doti pareizi izmēra knupiši. Viemēr izmantojiet šo izstrādājumu pleaugšķīvo uzraudzībā.

Pirms pirmās lietošanas reizes: Ielieciet knupi uz 5 minūtēm verdīgo ūdeni. Laiļiet tam atlīdz un pēc tam izspiediet ūdeni no knupiša. Tādējādi tiks nodrošināta higijēna. **Pirms katras lietošanas reizes:** Notrieciet ar ūdu išlēnu un maiņām ziepiem. NELIETOJIET abrazīvus tiršanas līdzekļus. Pirms saskares ar sterilizētu cūku notrieciet virsmas un rūpīgi nomazgājiet rāku. Nominājet knupi pēc 4 lietošanas nedēļām drošības un higijēnas prasību dēļ. Ja knupis iestregst mēli, NEUZTRĀCIETIES — to nevar norit un tas ir izstrādāts tā, lai šādi gadījumi nenotiktu. Pēc iespējas uzmanīgā izņemt to no mutes. Nekad nemērķejiet knupi saldās vielās vai medikamentos, jo jūsu bērns var sabojāt zobus. Neuzlabājiet knupi tiešā saules staru iedarbībai vai pie sūluma avota, kā arī neatstājet to sterilizējošā skūdmā īlgā par lētēkto laiku — tādējādi knupi var sabojāt.

Magyar

Örizze meg a használati útmutatót és a termék csomagolásáról az esetre, ha később szüksége lenne rajta.

Sterilizáló/hordtáská

A használálat előtt: Távolítsa el a garanciázárat és a maticákat a doboról. Mosson meg minden alkatrész, és gyöződjön meg a tisztaárukról. **FIGYELEM!** A tok, a víz és a cseruk 5 perc hűtés után is forró lehetnek. A helyeten visszint, a mikromullával szűtött teljesítmény-vagy időbeállításra nem megfelelő sterilizálást eredményhez, és károsítja a tokot vagy a cserukat. A tokot csak a méllelkötű csomagolásban használja. Tartsa a tokot olyan helyen, ahol nem férnek hozzá gyerekek.

Cumi

Gyermeke biztonságáért

FIGYELEM!

Minden használat előtt gondosan vizsgálja át. Húzogassa meg a cumit minden irányban. Ha az anyag engedélyesít vagy séreltés általában, azonnal dobja el. Kizárolág az EN 12586 szabványnak megfelelő funkciókkal cimmitott használóján. Ne tegyen egyéb szalagot vagy zsinort a cumira, mert a gyermek megtalálhatja töle.

Mindig ügyeljen arra, hogy a Baba a megfelelő méretű cumit használja. A termék csak felhőt felugyelete mellett használható.

Teendők az első használat előtt: Helyezze a cumit forrásban lévő vizbe 5 percre. Hagyja lehűlni, majd nyomja ki belőle a vizet. Ezzel biztosítja a higiénikus használhatóságot.

Teendők minden használat előtt: Tisztitsa meg meleg, enyhén szappanos vizel. NE használjon rövid időt tisztítószerekkel. Tisztitsa meg a felületeket, és alaposan mosson kezet, mielőtt a fertőtlenített cumikat megfogná. Biztonsági és higiéniai megfontolások miatt a cumik 4 hétre érvényesek. Ha a cumit megakadályozza szeméjben, NE ESSEN PANIKBA. A cumikat nem lehet lenyelni, kialakításuknak köszönhetően könnyen eltávolíthatók. Vegye ki a gyermek szájából a lehét leginkább körültekintéző módon. A cumit soha ne mártás édes anyagával vagy gyógyszerrel oldatba, mert ezzel tönkreteheti gyermek fogait. Ne hagyja a cumit közvetlen napfénynek kitétele vagy hőforrás közelében, és ne hagyja a fertőtlenítő oldatban az előírt hosszabb ideig, mivel ezek gyengítik a cumit.

Polski

Zachowaj instrukcję obsługi i opakowanie produktu na przyszłość.

Pojemnik do sterilizacji/przenoszenia

Przed użyciem:

Zdejmij pojemnik z pokrywy i usunięcia wszystkich elementów i upewni się, że są czyste. **Przestroga:** Pojemnik, woda i smoczek nadal mogą być gorące po 5 minutach sterylizacji. Niewłaściwy poziom wody, nieprawidłowy czas trzymania w kuchence mogą spowodować niewłaściwą sterylizację i uszkodzenie smoczka lub pojemnika. Używaj pojemnika wyłącznie z dostrzecznymi w zestawie smoczkami. Przechowuj pojemnik w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Smoczek

Dla bezpieczeństwa twojego dziecka

OSTRZEŻENIE!

Przed każdym użyciem dokładnie sprawdź produkt. Pociągnij smoczek we wszystkich kierunkach. W przypadku jakichkolwiek oznak uszkodzeń wyrzuć produkt. Używaj wyłącznie dedykowanych uchwytów do smoczków zgodnych z normą EN 12586. Nigdy nie przywiążuj do smoczka wstążek ani pasków, gdyż może to spowodować uduszenie siebie dziecka. Zawsze dbaj o to, aby rozmazek smoczka był odpowiedni dla dziecka. Dziecko może korzystać z produktu tylko pod nadzorem osoby dorosłej.

Przed pierwszym użyciem: Włóz smoczek do wrzącej wody na 5 minut. Odczekaj, aż ostygnie, a następnie wyciągnie wodę ze smoczka. Ma to zapewnić higienę.

Przed każdym użyciem: Czyść ciępla wodą i kapodnym mydłem. NIE używaj środków czyszczących. Przed użyciem wsterylizowanych smoczków umyj ręce i powierzchnie, na której będą umieszczane. Ze względu na bezpieczeństwo i higienę wymień smoczek po 4 tygodniach używania. Jeśli smoczek utknie w jamie ustnej, NIE PANIKU! nie może zostać polknuty i jest tak zaprojektowany, by umożliwi łatwo porażenie sobie z taką sytuacją. Ostrzóżnie i jak najdalejtkiej wyjmij smoczek z jamy ustnej. Nigdy nie zanurzaj smoczka w śródki substancjach lub lekach, ponieważ może to być przyczyną próchnicy zębów dziecka. Nie pozostawiaj smoczka w miejscu nasłonecznionym lub w pobliżu źródła ciepła, ani też w płynie sterylizującym przez czas dłuższy od zalecanego, ponieważ może to skrócić trwałość smoczka.

Română

Păstrați manualul de utilizare și ambalajul produsului pentru consultare ulterioră.

Cutie de sterilizare/transport

Înaintea de utilizare:

Îndepărtați peșterea și capacul de protecție și orice autocotelor de pe carcasa. Spălați toate elementele și asigurați-vă că sunt curate. **Uzură:** Cutia și suzetele ar putea fi în continuare fierbinți după 5 minute de răcire. Un nivel al apei incorrect, o putere a cuporului cu microunde incorrect sau un timp de utilizare a cuporului cu microunde incorrect poate cauza sterilizarea necorespunzătoare și poate deteriora cutia sau suzetele. Utilizați această cutie numai cu suzetele incluse. Nu lasați cutia la îndemâna copiilor.

Suzete

Pentru siguranța copilului dvs.

AVERTISMENT!

Înaintea fiecărei utilizări, verificați cu atenție. Trageți de suzetele din toate direcțiile. Aruncăți-o la primele semne de deteriorare sau slăbire.

Utilizați numai suporturi de suzete dedicate, testate în conformitate cu EN 12586. Pentru a evita strângerea, nu ataşați niciodată fundă sau coroane de suzete.

Asigurați-vă întotdeauna că dimensiunea suzetei folosite de copilul dvs. este corectă. Utilizați întotdeauna acest produs sub supravegherea adulților.

